

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 1 / 16

### SKIRSNIS 1: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

**variklio alyva 5W-30**  
**Straipsnio numerį: 101150, 101151, 101152, 101153, 101154**  
**UFI: Q641-V918-Q00H-C01N**

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

##### 1.2.1 Nustatyti aktualūs naudojimo būdai

variklio alyva

##### 1.2.2 Nerekomenduojami naudojimo būdai: Vartotojams

Nėra žinoma

#### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / VOKIETIJA Telefono numeris +49 2333 911-0 Faksas +49 2333 911-444 Internetinis puslapis www.febi.com Elektroninis paštas info@febi.com
----------	--

##### Informacijos šaltinis Informacinė zona

Techninė informacija	info@febi.com
Saugos duomenų lapas	info@febi.com

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

Apsinuodijimu kontrolės ir informacijos biuras	Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52 arba +370 687 53378
--	--

### SKIRSNIS 2: Galimi pavojai

#### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas [REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008]

Skin Sens. 1: H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

#### 2.2 Ženklavimo elementai

Produktas ženklavamas laikantis reglamento (EB) Nr.1272/2008 (CLP) reikalavimų.

##### Pavojaus piktogramas



##### Signalinis žodis

atsargiai

##### Sudėtyje yra:

C14-16-18 alkilfenolis

##### Pavojingumo frazės

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

##### Atsargumo frazės

P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.  
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.  
P280 Mūvėti apsaugines pirštines.  
P333+P313 Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją.  
P501 Turinį / pakuotę atiduoti tinkamai apdorojimo ir atliekų tvarkymo įmonei laikantis šalies įstatymų bei produkto charakteristikų išmetimo metu.

#### 2.3 Kiti pavojai

##### Fizinis ir cheminis pavojus

Nėra žinomų ypatingų pavojų.

##### Pavojus sveikatai

Dažnas ir ilgalaikis sąlytis su oda gali dirginti odą.

##### Kiti pavojai

Sudėtyje nėra PBT ir vPvB medžiagų.  
Nėra sudedamųjų medžiagų, turinčių endokrininę sistemą ardančių savybių.  
Kiti pavojai remiantis šiuolaikiniais mokslo pasiekimais nenustatyti.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 2 / 16

**SKIRSNIS 3: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**

**3.1 Medžiagos**  
netaikoma

**3.2 Mišiniai**

Produktas yra mišinys.

Kiekis %	Sudedamosios dalys
30 - < 60	Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditiofosfatas) CAS: 93819-94-4, EINECS/ELINCS: 298-577-9, Reg-No.: 01-2119543726-33-XXXX GHS/CLP: Skin Irrit. 2: H315 - Eye Dam. 1: H318 - Aquatic Chronic 2: H411 SCL [%]: >6,25 - 100: Skin Irrit. 2: H315, >10 - 12,5: Eye Irrit. 2: H319, > 12,5: Eye Dam. 1: H318
1 - < 2,5	C14-16-18 alkilfenolis CAS: 1190625-94-5, EINECS/ELINCS: 931-468-2, Reg-No.: 01-2119498288-19-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - STOT RE 2: H373
1 - < 2,5	bis(nonilfenil)aminas CAS: 36878-20-3, EINECS/ELINCS: 253-249-4, Reg-No.: 01-2119488911-28-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
1 - < 2,5	distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai CAS: 64742-65-0, EINECS/ELINCS: 265-169-7, Reg-No.: 01-2119471299-27-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachte leicht paraffinhaltige CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Paraffinöle (Erdöl), katalytisch entwachte schwere CAS: 64742-70-7, EINECS/ELINCS: 265-174-4, EU-INDEX: 649-477-00-2, Reg-No.: 01-2119487080-42-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304

Komentaras dėl sudėtinių dalių Visas H ir R frazių tekstas pateikiamas 16 skirsnyje.

**SKIRSNIS 4: Pirmosios pagalbos priemonės**

**4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

<b>Bendrosios pastabos</b>	Suteptus drabužius persivilkti.
<b>Įkvėpus</b>	Pasirūpinti vėdinimu. Esant nusiskundimams kreiptis į gydytoją.
<b>Patekus ant odos</b>	Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vandeniu ir muilu. Esant ilgam odos dirginimui kreiptis į gydytoją.
<b>Patekus į akis</b>	Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.
<b>Prarijus</b>	Nedelsiant kviesti gydytoją. Išskalauti burną ir gerti daug vandens. Neskatinti vėmimo.

**4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Prarijus arba vemiant yra pavojus, kad tai gali patekti į plaučius.

**4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Gydyti simptomus.  
Parodyti gydytojui šį saugos duomenų lapą.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 3 / 16

**SKIRSNIS 5: Priešgaisrinės priemonės**

**5.1 Gesinimo priemonės**

Tinkamos gesinimo priemonės	Būtina atsižvelgti į aplinkinių teritorijų gaisro gesinimo metodą. Putos, gesinimo milteliai, purškianti vandens srovė.
Netinkamos gesinimo priemonės	Pilna vanends srovė.

**5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Toksiškų pirolizės produktų susidarymo pavojus.  
Anglies monoksidas (CO)  
sieros oksidai (SO<sub>x</sub>)  
Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>).  
vandenilio sulfidas (H<sub>2</sub>S)

**5.3 Patarimai gaisrininkams**

Gaisro arba sprogimo atveju neįkvėpti dūmų.  
Naudoti nepriklausiančią nuo aplinkos oro kvėpavimo takų apsaugos priemonę.  
Gaisro likučius ir užterštą vandenį, kuris buvo naudotas gaisrui gesinti, šalinti laikantis vietinių įstatymų nuostatų.

**SKIRSNIS 6: Avarijų likvidavimo priemonės**

**6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Didelis paslydimo pavojus ant išbėgusio / išlieto produkto.  
Su vandeniu sudaro slidžią dangą.  
Pasirūpinti pakankamu vėdinimu.  
Naudoti asmenines apsaugos priemones (apsaugines pirštines, apsauginius akinius, apsauginius drabužius).

**6.2 Ekologinės atsargumo priemonės**

Vengti paviršinio plitimo (pvz., užtvėnkiant arba sukuriant išsiliejimo užtvaramą).  
Neleisti patekti į kanalizaciją / paviršiaus vandenį / gruntinius vandenį.

**6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Surinkti skysčius surišančia medžiaga (pvz., universaliu surišikliu).  
Atsargiai pašalinti surinktą medžiagą.

**6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**

žr. SKIRSNIS 8+13

**SKIRSNIS 7: Naudojimas ir sandėliavimas**

**7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

Vengti aerozolio susidarymo.  
Nerūkyti.  
Fire class (DIN EN 2): B  
Prieš pertraukas ir darbo pabaigoje nusiplauti rankas.  
Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.  
Prevencinė odos apsauga naudojant apsauginį odos tepalą.  
Užterštus drabužius nusivilkti ir prieš naują dėvėjimą išskalbti.  
Kelnių kišenėse nenešioti produktu suvilgytų skudurėlių.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 4 / 16

**7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

Saugoti tik originalioje talpoje.

Užkirsti kelią įsiskverbti į grindis.

Nesandėliuoti kartu su oksidantais.

Nesandėliuoti kartu su maisto produktais ir pašarais.

Talpą laikyti sandariai uždarytą.

Saugoti nuo įkaitimo / perkaitimo.

**7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (ai)**

Žr. produkto naudojimą, 1.2 skirsnis

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 5 / 16

**SKIRSNIS 8: Poveikio prevencija / asmens apsauga**

**8.1 Kontrolės parametrai**

**Ribinės vertės darbo aplinkoje (LT)**

nesvarbu

**Ribinės vertės darbo aplinkoje EU (2004/37/EG)**

nesvarbu

**DNEL**

Sudedamosios dalys
bis(nonilfenil)aminas, CAS: 36878-20-3
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 5 mg/kg bw/day
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 2,5 mg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,25 mg/kg bw/day
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2,73 mg/m³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 5,58 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 970 µg/kg bw/day
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 1,19 mg/m³
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 740 µg/kg bw/day
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2,73 mg/m³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 5,58 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,97 mg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,74 mg/kg bw/day
distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai, CAS: 64742-65-0
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2,73 mg/m³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 5,58 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 970 µg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis vietinis, 740 µg/kg bw/day
Cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditiofosfatas), CAS: 93819-94-4
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 8,31 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,58 mg/kg bw/day
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2,11 mg/m³
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,29 mg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,24 mg/kg bw/day
Paraffinöle (Erdöl), katalytisch entwachste schwere, CAS: 64742-70-7
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2,73 mg/m³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 5,58 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 970 µg/kg bw/day
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 1,19 mg/m³
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 740 µg/kg bw/day
C14-16-18 alkilfenolis, CAS: 1190625-94-5
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 1,17 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 300 µg/kg bw/d

**PNEC**

Sudedamosios dalys
--------------------

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 6 / 16

bis(nonilfenil)aminas, CAS: 36878-20-3
Gėlas vanduo, 412 µg/L
Jūros vanduo, 41.2 µg/L
nuosėdos (Gėlas vanduo), 1 mg/kg sediment dw
Nuosėdos (Jūros vanduo), 0.1 mg/kg sediment dw
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
Prarijus (Maisto grandinė), 9,33 mg/kg
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachte leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
Prarijus (Maisto grandinė), 9,33 mg/kg food
distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai, CAS: 64742-65-0
Prarijus (Maisto grandinė), 9,33 mg/kg food
Cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditiofosfatas), CAS: 93819-94-4
Gėlas vanduo, 0,004 mg/l
Jūros vanduo, 0,004 mg/l
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 100 mg/l
nuosėdos (Gėlas vanduo), 0,012 mg/kg dw
Nuosėdos (Jūros vanduo), 0,001 mg/kg dw
Dirvožemis (žemės ūkio paskirties), 0,005 mg/kg
Prarijus (Maisto grandinė), 10,67 mg/kg
Paraffinöle (Erdöl), katalytisch entwachte schwere, CAS: 64742-70-7
Prarijus (Maisto grandinė), 9.33 mg/kg food
C14-16-18 alkilfenolis, CAS: 1190625-94-5
Gėlas vanduo, 100 µg/l
Jūros vanduo, 10 µg/l
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 100 mg/l
nuosėdos (Gėlas vanduo), 4266,16 mg/kg dw
Nuosėdos (Jūros vanduo), 426,62 mg/kg dw
Dirvožemis (žemės ūkio paskirties), 852,58 mg/kg dw
Prarijus (Maisto grandinė), 3,3 mg/kg

**8.2 Poveikio kontrolė**

**Papildomi nurodymai techninių sistemų įrengimui**

Darbo vietoje pasirūpinti pakankama ventiliacija. Matavimo metodas darbo vietų matavimui atlikti privalo atitikti DIN EN 482 eksploatacinių charakteristikų reikalavimus. Rekomendacijų pavyzdžiai pateikti IFA pavojingų medžiagų sąrašė.

**Akių ir (arba) veido apsauga**

Apsauginiai akiniai. (EN 166:2001)

**Rankų apsauga**

Pateikti duomenys yra rekomendacinio pobūdžio. Norėdami gauti išsamesnės informacijos kreipkitės į pirštinių tiekėją.  
> 0,11 mm: Nitrilinis kaučiukas, >480 min (EN 374)

**Kūno apsaugos**

Lengvi apsauginiai drabužiai.

**Kitą apsauga**

Asmenines saugos priemones pasirinkti savarankiškai atsižvelgiant į pavojingų medžiagų koncentraciją ir kiekį priklausomai nuo darbo vietos specifikos. Saugos priemonių atsparumą chemikalams išsiaiškinti su tiekėju.  
Saugoti, kad nepatektų į akis ir ant odos.

**Kvėpavimo organų apsauga**

Viršijus darbo vietoje leistinas ribines vertes arba esant nepakankamam vėdinimui: naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemones.  
Trumpalaikis filtro panaudojimas, kombinuotasis filtras A-P1. (DIN EN 14387)

**Apsaugą nuo terminių pavojų**

Nėra jokios informacijos.

**Poveikio aplinkai kontrolė**

Laikykitės galiojančių aplinkosaugos reikalavimų dėl išmetimų į orą, vandenį ir dirvožemį.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 7 / 16

### SKIRSNIS 9: Fizinės ir cheminės savybės

#### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizinė būseną	skystas
Forma	skystas
Spalva	šviesiai rudas
Kvapą	charakteringas
Kvapo atsiradimo slenkstis	Nėra jokios informacijos.
pH	netaikoma
pH [1%]	Nėra jokios informacijos.
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas [°C]	Nėra jokios informacijos.
Pliūpsnio temperatūra [°C]	>195 (ISO 2592)
Degumas	netaikoma
Apatinė sprogimo riba	Nėra jokios informacijos.
Viršutinė sprogimo riba	Nėra jokios informacijos.
Oksidacinės savybės	ne
Garų slėgis [kPa]	<0,01 (20°C)
Tankis [g/cm³]	ca. 0,849 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Santykinis tankis	nenustatyta
Piltinis tankis [kg/m³]	netaikoma
Tirpumas (Vandens)	praktiškai netirpus
Tirpumas (Kiti tirpikliai)	Nėra jokios informacijos.
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė)	Nėra jokios informacijos.
Kinematinė klampa	ca. 10,1 mm²/s (100°C) (DIN 51562/T1) >20,5 mm²/s (40°C)
Santykinis garų tankis	Nėra jokios informacijos.
Lydymosi temperatūra [°C]	<-36 (DIN ISO 3016)
Savaiminio užsidegimo temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Skilimo temperatūra [°C]	>65°C
Dalelių savybės	Nėra jokios informacijos.

#### 9.2 Kita informacija

Stingimo temperatūra: ca -36°C

### SKIRSNIS 10: Stabilumas ir reakingumas

#### 10.1 Reakingumas

žr. SKIRSNĮ 10.3.

#### 10.2 Cheminis stabilumas

Esant įprastoms aplinkos sąlygoms (kambario temperatūroje) stabilus.

#### 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Reaguoja su stipriais oksidantais.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 8 / 16

**10.4 Vengtinios sąlygos**

Stiprios rūgštys  
Stipriai kaitina, nes dėl  $> 65^{\circ}\text{C}$  prasideda šiluminis irimas.

**10.5 Nesuderinamos medžiagos**

Oksidatorius  
Rūgštims  
stipriai baziniai junginiai

**10.6 Pavojingi skilimo produktai**

Kaitinant išsiskiriantys (irimo) produktai:  
vandenilio sulfidas ( $\text{H}_2\text{S}$ )



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 9 / 16

**SKIRSNIS 11: Toksikologinė informacija**

**11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008**

**Ūmus oralinis toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Produkto atliekų utilizavimas
ATE-mix, prarijus, >2000 mg/kg bw
Sudedamosios dalys
bis(nonilfenil)aminas, CAS: 36878-20-3
LD50, prarijus, Žiurkė, 5000 mg/kg bw
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
LD50, prarijus, Žiurkė, 5000 mg/kg bw
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
LD50, prarijus, Žiurkė, >5000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, prarijus, Žiurkė, >1000 mg/kg bw (OECD 421)
distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai, CAS: 64742-65-0
LD50, prarijus, Žiurkė, 5000 mg/kg bw
Cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditiofosfatas), CAS: 93819-94-4
LD50, prarijus, Žiurkė, 2600 mg/kg
Paraffinöle (Erdöl), katalytisch entwachste schwere, CAS: 64742-70-7
LD50, prarijus, Žiurkė, >5000 mg/kg bw
LOAEL, prarijus, Žiurkė, 125 mg/kg bw/day
C14-16-18 alkilfenolis, CAS: 1190625-94-5
LD50, prarijus, Žiurkė (moterys), >2000 mg/kg bw

**Ūmus toksiškumas per odą** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Produkto atliekų utilizavimas
ATE-mix, per odą, >2000 mg/kg bw
Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
LD50, per odą, Triušis, 2000 - 5 00 mg/kg bw
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
LD50, per odą, Triušis, >5000 mg/kg bw (OECD 403)
NOAEL, per odą, Žiurkė, >2000 mg/kg bw (OECD 414)
distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai, CAS: 64742-65-0
LD50, per odą, Triušis, > 2000 - 5000 mg/kg bw
Cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditiofosfatas), CAS: 93819-94-4
LD50, per odą, Triušis, >3160 mg/kg bw/day
Paraffinöle (Erdöl), katalytisch entwachste schwere, CAS: 64742-70-7
LD10, per odą, Triušis, >2000 mg/kg bw
NOAEL, per odą, Triušis, >1000 mg/kg bw/day
C14-16-18 alkilfenolis, CAS: 1190625-94-5
LD50, per odą, Žiurkė, >2000 mg/kg bw

**Ūmus toksiškumas įkvėpus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Produkto atliekų utilizavimas
ATE-mix, įkvėpus (garai), >20 mg/L

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 10 / 16

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
LC50, Įkvėpus, Žiurkė, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
LC50, Įkvėpus, Žiurkė, >5,53 mg/l air (OECD 403)
distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai, CAS: 64742-65-0
LC50, Įkvėpus, Žiurkė, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h
Cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditiofosfatas), CAS: 93819-94-4
LC50, Įkvėpus, Žiurkė, >2 mg/l
Paraffinöle (Erdöl), katalytisch entwachste schwere, CAS: 64742-70-7
LC50, Įkvėpus, Žiurkė, 18 - 5.53 mg/L air, 4h
NOAEC, Įkvėpus, Žiurkė, 980 mg/m <sup>3</sup> air

**Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas** Neklasifikuojama dėl specifinių medžiagos koncentracijos ribinių reikšmių. CAS 93819-94-4: >10% - <12,5% Eye Irrit. 2

Sudedamosios dalys
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
akis, nedirgina
distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai, CAS: 64742-65-0
akis, nedirgina

**Odos ésdinimas ir (arba) dirginimas** Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
per odą, nedirgina
distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai, CAS: 64742-65-0
per odą, nedirgina

**kvėpavimo takų arba odos jautrinimas** Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Sudedamosios dalys
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
per odą, nesukelia alergijos
distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai, CAS: 64742-65-0
per odą, nesukelia alergijos

**STOT (vienartinis poveikis)** Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

**STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
bis(nonilfenil)aminas, CAS: 36878-20-3
NOEL, prarijus, Žiurkė, 100 mg/kg bw/day
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
NOAEL, per odą, Žiurkė, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, per odą, Triušis, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, Įkvėpus, Žiurkė, 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, prarijus, Žiurkė, 125 mg/kg bw/day
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
NOAEC, Įkvėpus, Žiurkė, 980 mg/m <sup>3</sup> , žalingo poveikio nepastebėta

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 11 / 16

LOAEL, prarijus, Žiurkė, 125 mg/kg bw/day, žalingas poveikis pastebėtas
distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai, CAS: 64742-65-0
NOAEL, įkvėpus, Žiurkė, 980 mg/m <sup>3</sup> air, žalingo poveikio nepastebėta
LOAEL, per odą, Pelė, 100 mg/kg bw/day, Pastebėto poveikio duomenų klasifikacijai nepakanka.
LOAEL, prarijus, Žiurkė, 125 mg/kg bw/day, Pastebėto poveikio duomenų klasifikacijai nepakanka.
C14-16-18 alkilfenolis, CAS: 1190625-94-5
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 30 - 100 mg/kg bw/day

### Mutageninis poveikis

Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
in vitro, neigiamas
distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai, CAS: 64742-65-0
in vitro, neigiamas

### Toksiškumas reprodukcijai

Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

#### - vaisingumas

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), žalingo poveikio nepastebėta
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day, Tyrimas in vivo, neigiamas
distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai, CAS: 64742-65-0
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/d, žalingo poveikio nepastebėta

#### - vystymasis

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), žalingo poveikio nepastebėta
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day, Tyrimas in vivo, neigiamas

### Kancerogeniškumas

Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

### Aspiracijos pavojus

Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

### Bendrosios pastabos

Viso produkto toksikologiniai duomenys nepateikti.

## 11.2 Informacija apie kitus pavojus

### 11.2.1 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Nėra sudedamųjų medžiagų, turinčių endokrininę sistemą ardančių savybių.

### 11.2.2 Kita informacija

jokių

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 12 / 16

### SKIRSNIS 12: Ekologinė informacija

#### 12.1 Toksiškumas

Sudedamosios dalys
bis(nonilfenil)aminas, CAS: 36878-20-3
EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L
EL50, (72h), Dumbliai, 100 mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 4.45 mg/L
NOELR, (33d), žuvų, 10 mg/L
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
EL50, (48h), Invertebrates, 10 g/L
NOELR, (14d), žuvų, 1 mg/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), žuvų, 100 mg/L
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachte leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l (OECD 201)
distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai, CAS: 64742-65-0
NOELR, (14d), žuvų, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), žuvų, 100 mg/L
Cinko bis[O-(6-metilheptil)]bis[O-(izobutil)]bis(ditiofosfatas), CAS: 93819-94-4
EC50, (48h), Daphnia magna, 5,4 mg/l (OECD 202)
EC50, (72h), Selenastrum capricornutum, 2,1 mg/l
EC50, (3h), Aktyviojo dumblo, >10000 mg/l
IC50, (21d), Daphnia magna, >0,8 mg/l
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 4,5 mg/l
Paraffinöle (Erdöl), katalytisch entwachte schwere, CAS: 64742-70-7
NOELR, (14d), žuvų, 1 mg/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), žuvų, 100 mg/L
C14-16-18 alkilfenolis, CAS: 1190625-94-5
LC50, (96h), Cyprinus carpio, >100 mg/l
EC50, (24h), Daphnia magna, >100 mg/l
EC50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 100 mg/l
NOELR, (24h), Daphnia magna, >100 mg/l

#### 12.2 Patvarumas ir skaidomumas

##### Elgesio ir aplinkos skyrius

##### Reagavimą kanalizacijoje

Vandenvalos įrenginiuose galima atskirti mechaniškai.

##### Biologinis skilimas

Biologiškai nelabai irus.

#### 12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Nėra jokios informacijos.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 13 / 16

### 12.4 Judumas dirvožemyje

Nėra jokios informacijos.

### 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Remiantis visa turima informacija neklasifikuojama kaip PBT ir (arba) vPvB.

### 12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Nėra sudedamųjų medžiagų, turinčių endokrininę sistemą ardančių savybių.

### 12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Viso produkto ekologinių duomenų nepateikta.  
Neišleisti produkto į aplinką ir kanalizaciją be kontrolės.

## SKIRSNIS 13: Atliekų tvarkymas

### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produkto likučius šalinti laikantis atliekų direktyvos 2008/98/EB ir nacionalinių bei regioninių įstatymų. Šiam produktui negalima nustatyti atliekų kodo pagal Europos atliekų katalogą (EAK), kadangi jį galima klasifikuoti tik vartotojui nurodžius naudojimo paskirtį. Atliekos kodą reikia nustatyti ES viduje suderinus su utilizavimo įmone.

#### Produkto atliekų utilizavimas

Prireikus šalinimą suderinti su institucijomis.  
Laikantis vietinių institucijų nuostatų priduoti į atliekų deginimo įstaigą.  
Galioja EB direktyvos 2011/65/EB [(EB) 2015/863] (RoHS) dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo reikalavimai.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 130205\*

#### Užterštos pakuotės tvarkymas

Neužterštas pakuotes galima perdirbti.  
Pakuotes, kurių negalima išvalyti, šalinti kaip medžiagą.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 150110\*

## SKIRSNIS 14: Informacija apie gabenimą

### 14.1 JT numeris ar ID numeris

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

### 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

Sausumos transportas (ADR/RID) NETAIKOMA

ADN/ADNR NETAIKOMA

Jūrų transporto (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 14 / 16

**14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)**

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

**14.4 Pakuotės grupė**

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

**14.5 Pavojus aplinkai**

Sausumos transportas (ADR/RID) ne

ADN/ADNR ne

Jūrų transporto (IMDG) ne

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) ne

**14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams**

Atitinkami duomenys pateikiami 6–8 SKIRSNIUOSE.

**14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones**

netaikoma

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 15 / 16

### SKIRSNIS 15: Informacija apie reglamentavimą

#### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

<b>ES TEISĖS AKTUS</b>	2008/98/EG (2000/532/EG ); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021
- <b>Komentaras dėl sudėtinių dalių</b>	SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation) sąrašas: sudėtyje nėra jokių išvardytų medžiagų arba jų koncentracija mažesnė nei 0,1 %.
- <b>priedą I (REACH)</b>	Produktui netaikomi I priedo apribojimai.
- <b>priedą XIV (REACH)</b>	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XIV priedą produkto sudėtyje nėra autorizuotinių cheminių medžiagų $\geq 0,1$ proc.
- <b>priedą XVII (REACH)</b>	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII priedą produkto sudėtyje yra $\geq 0,1$ proc. medžiagų, kurioms taikomi šie apribojimai 75 Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII priedą produktui taikomi šie apribojimai 3
<b>TRANSPORTAVIMO TAISYKLIŲ NACIONALINĖS NUOSTATOS (LT):</b>	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
- <b>Su darbu susiję apribojimai</b>	Atsižvelgti į jaunimo įdarbinimui galiojančius apribojimus.
- <b>VOC (2010/75/EB)</b>	0 %

#### 15.2 Cheminės saugos vertinimas

Šiam produktui nebuvo atliktas medžiagos saugumo įvertinimas.

### SKIRSNIS 16: Kita informacija

#### 16.1 Pavojingumo frazės (SKIRSNIS 3)

H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams.  
H373 Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.  
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.  
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.  
H318 Smarkiai pažeidžia akis.  
H315 Dirgina odą.  
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 05.03.2024, Peržiūrėta: 05.03.2024

Versija 7.0. Pakeičia versiją: 6.0 Puslapis 16 / 16

### 16.2 Santrumpos ir akronimai

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.3 Kita informacija

#### Klasifikavimo procesas

Skin Sens. 1: H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją. (Skaičiavimo metodas)

#### Nurodomi pakeitimai

1.3, 3.2, 5.1, 6.1, 8.1, 8.2, 9.1, 11.1, 11.2, 12.6, 12.7, 15.1, 16.2, 16.3